Nº 1218 | Agosto 2007 | ISSN: 0378-0961

Boletín Minero

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERÍA · CHILE ·

Por amplia mayoría, Consejo General reelige a actual Mesa Directiva

- PRESIDENTA BACHELET EN CENA ANUAL DE LA MINERÍA

1.609 kilos de tecnolog a, 28 kilos de cobre.

¿A que no lo sabía?
Cuanto más moderno es un auto, más cobre incluye.

Desde los huesos del cuerpo humano hasta los confines del universo,
el cobre está donde uno menos lo espera.
Para descubrirlo, Minera Los Pelambres lo invita a conocer un lugar
que va a sorprenderlo y llenarlo de orgullo:
el **Centro Andrónico Luksic Abaroa,** de Difusión de la Minería
del Cobre y el Desarrollo Sustentable.
Le aseguramos una visita inolvidable.

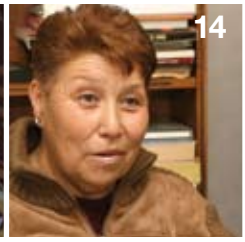
LAGUNA CONCHALI

Centro Andrónico Luksic Abaroa

FUNDACION

ANTOFAGASTA MINERALS

Visítelo de martes a domingo, de 10 a 18 hrs. Puerto Punta Chungo S/N, acceso por calle de servicio Ruta 5 Norte, Km 227, Los Vilos, IV Región. Mayor información centrodedifusion@mlp.cl o al fono: 445 3000



4/ PRESIDENTA BACHELET ENCABEZA CENA ANUAL DE LA MINERÍA

Con la asistencia de alrededor de 700 personas, la Sociedad Nacional de Minería celebró la tradicional Cena Anual de la Minería, encuentro que contó con la asistencia –por segundo año consecutivo- de la Presidenta de la República, Michelle Bachelet y varios ministros de Estado, entre los cuales se contaban a Belisario Velasco, de Interior; Osvaldo Andrade, del Trabajo, y Karen Poniachik, de Minería.

14/ SONAMI PREMIA A PEQUEÑA EMPRESARIA COPIAPINA

Con orgullo y emoción recibió María Angélica Lemus, pequeña empresaria minera de Copiapó, el premio que le otorgó SONAMI para resaltar una trayectoria de más de 40 años en la actividad minera, que le ha permitido ganarse el reconocimiento y respeto de sus pares.

18/ REELECTA MESA DIRECTIVA DE SONAMI

"Esperamos en este nuevo período seguir cumpliendo con el mandato de nuestros representados y contribuir al desarrollo de la minería y del país, que es el único fin que nos guía", afirmó Alfredo Ovalle Rodríguez, el reelecto presidente de la Sociedad Nacional de Minería –SONAMI- al agradecer el amplio respaldo que le otorgó el Consejo General de la institución. Ovalle junto a los vicepresidentes Alberto Salas Muñoz y Ramón Jara Araya fueron reelecto por el período 2007-2010.

22/ LA FUERTE INVERSIÓN DE XSTRATA COPPER EN CHILE

Xstrata Copper proyecta hacia el año 2015 a nivel mundial inversiones en nuevos proyectos y expansiones por un monto de US$ 10.000 millones, de los cuales más de US$ 5 mil millones corresponden a proyectos de desarrollo y expansión en Chile. Este monto se divide en aproximadamente 2/3 en proyectos de desarrollo y 1/3 en expansiones.

26/ GANADORES DEL CONCURSO FOTOGRÁFICO

Durante el mes de agosto, se reunió el jurado del Concurso Nacional de Fotografía Minera "Chile, País Minero", ocasión en que el grupo definió los ganadores y menciones honrosas en las categorías Artística y Periodística. El concurso fue organizado por la Fundación Sociedad Nacional de Minería y contó con el patrocinio del Ministerio de Minería y la Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile.

Boletín Minero

BOLETIN MINERO
Año CXXIII Nº 1.213
Agosto 2007
Órgano Oficial de la Sociedad Nacional de Minería
Fundado el 15 de Diciembre de 1883

DIRECTORIO

PRESIDENTE
Alfredo Ovalle Rodríguez

VICEPRESIDENTE
Alberto Salas Muñoz

VICEPRESIDENTE:
Ramón Jara Araya

Francisco Araya Quiroz
Patricio Céspedes Guzmán
Patricio Contesse González
Diego Hernández Cabrera
Pedro Hurtado Vicuña
Jorge Pavletic Cordero
Víctor Peña Díaz
Fernando Porcile Valenzuela
Jorge Riquelme Bravo
Hernán Urquieta Riveros

SECRETARIO GENERAL:
Héctor Páez Barraza

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL
Alberto Salas Muñoz

EDITOR
Danilo Torres F.

COLABORADORES
Clara Castro G.

FOTOGRAFÍA
Ricardo Urizar C.

DISEÑO Y PRODUCCIÓN
Grupo Oxígeno
www.grupoxigeno.cl

IMPRESIÓN
Quebecor World

ISSN-0378-0961

Prohibida la reproducción total o parcial sin citar la fuente.

www.sonami.cl

Sociedad Nacional de Minería F.G.:
Avenida Apoquindo 3.000, 5º Piso.
Teléfono 3359300- Fax 3349650

"La esencia de la regla de balance estructural es que la política fiscal tiene un papel estabilizador y tiene un papel contracíclico".

Andrés Velasco, ministro de Hacienda (El Mercurio, 9 de septiembre de 2007)

"Mi negocio principal es y seguirá siendo la minería del hierro".

Leonardo Farkas, gerente general Sociedad Contractual Minera Santa Bárbara (El Mercurio, 6 de septiembre de 2007)

"Existe una real preocupación por el reemplazo del cobre, que con los altos precios se hizo más aguda".

Isabel Marshall, vicepresidenta de Finanzas, Promoción y Sustentabilidad de Codelco (La Tercera, 10 de septiembre de 2007)

"Podemos tener una política muy activa de acercamiento y cooperación con los países de la región, y al mismo tiempo proyectarnos con la fuerza que lo estamos haciendo a América del Norte, Europa y Asia. No es una contradicción".

Alejandro Foxley, ministro de Relaciones Exteriores (El Mercurio, 9 de septiembre de 2007)

"Nuestra relación con las empresas contratistas siempre ha sido bastante sana y bastante sólida y nosotros hemos cumplido con la ley de subcontratación desde antes de que la ley fuera aprobada o aplicada".

Diego Hernández, presidente de la División de Metales Básicos de BHP Billiton (Diario Financiero, 5 de septiembre de 2007)

"Como accionista no me han preguntado si quiero vender, probablemente le diría que no porque quiero tener las acciones de CAP".

Roberto de Andraca, presidente del directorio de CAP (Diario Financiero, 5 de septiembre de 2007)

Nuestros Próximos Desafíos

Un período muy importante acaba de concluir para todos los mineros. En agosto celebramos no sólo el Mes de la Minería, que concluimos con la tradicional Cena Anual del sector, sino que también tuvimos nuestras elecciones gremiales, las cuales ratificaron a la actual directiva para un nuevo mandato.

Es decir, culminamos agosto llenos de energía, con la confianza de nuestros socios, grandes, medianos y pequeños mineros, los cuales confirmaron con su voto que el trabajo que hemos realizado es el adecuado para enfrentar los desafíos que vienen.

Es así como fuimos –junto a los vicepresidentes Alberto Salas y Ramón Jara– reelectos para un período más a cargo de SONAMI, por lo que esperamos seguir cumpliendo con el mandato de nuestros representados y contribuir al desarrollo de la minería y del país, que es el objetivo que nos guía.

Y los desafíos que tenemos no son menores. Un dato que reflejan estas palabras: el día en que celebramos la Cena Anual, con la presencia de la Presidenta de la República, Michelle Bachelet, otro grupo de chilenos protestaba en las calles de la capital en una marcha convocada por la Central Unitaria de Trabajadores (CUT).

Si bien la Presidenta valoró el papel de los empresarios y, en especial, de la minería, tenemos que seguir profundizando nuestro trabajo no sólo para seguir aportando al crecimiento del país y del sector, sino también para demostrar los verdaderos aportes que hace esta actividad en las comunidades donde está inserta.

De esta forma, debemos continuar trabajando para mantener y mostrar las excelentes relaciones laborales que existen en la minería, así como las mayores remuneraciones del sector, la alta tasa de sindicalización, la estabilidad laboral y los permanentes programas de capacitación de los trabajadores y de apoyo a sus familias.

También, tenemos que profundizar la colaboración público–privada junto a las autoridades sectoriales, particularmente la ministra de Minería, Karen Poniachik, y el vicepresidente de Enami, Jaime Pérez de Arce. Existen diversos temas que son de interés primordial para la minería, como la seguridad energética, la disponibilidad de agua y las normas medioambientales y laborales.

En síntesis, nos quedan muchos desafíos por enfrentar. Pero con el respaldo de nuestros socios, esperamos –en esta nueva fase– seguir contribuyendo a que la minería se mantenga como la actividad más dinámica e importante para Chile y sus habitantes.

Alfredo Ovalle Rodríguez
Presidente.

En su discurso ante los empresarios mineros, la presidenta Bachelet –junto con reconocer la “gran contribución” que hacen los empresarios a Chile- dijo: “con la misma franqueza, tengo que decirles que podemos hacer más”.

Encuentro organizado por SONAMI

Por su segundo año, Presidenta Bachelet encabeza Cena Anual de la Minería

Con la asistencia de alrededor de 700 personas, la Sociedad Nacional de Minería celebró la tradicional Cena Anual de la Minería, encuentro que contó con la asistencia –por segundo año consecutivo- de la Presidenta de la República, Michelle Bachelet y varios ministros de Estado, entre los cuales se contaban a Belisario Velasco, de Interior; Osvaldo Andrade, del Trabajo, y Karen Poniachik, de Minería.

La comida anual de la minería, encabezada por la mesa directiva del gremio, contó también con la presencia de parlamentarios, embajadores, dirigentes empresariales, presidentes de asociaciones mineras, ejecutivos y productores de la gran, mediana y pequeña minería.

En el marco de la cena, se entregaron los premios "Sociedad Nacional de Minería 2007", distinciones que otorga el gremio para resaltar a personas, empresas y productores asociados que se hayan destacado en su gestión y realizado aportes relevantes al desarrollo del sector minero nacional.

En su discurso ante los empresarios mineros, la presidenta Bachelet –junto con reconocer la "gran contribución" que hacen los empresarios a Chile- afirmó "con la misma franqueza, tengo que decirles que podemos hacer más".

"Necesitamos salarios más justos y dignos. Necesitamos crear más y mejores oportunidades laborales y avanzar sustancialmente hacia un trato justo para los trabajadores en cada empresa", subrayó la Mandataria.

Bachelet agregó que se necesita "mucho más diálogo entre empresarios y trabajadores. Diálogo también como el que debe existir en el Consejo de Equidad, donde espero una activa participación de los empresarios".

En su intervención, la Jefa de Estado dijo que en contra de todas las predicciones, "hoy el país estuvo en pleno funcionamiento. Pero, cuando ocurren manifestaciones como las que vimos, es legítimo preguntarse si éstas son producto de un simple uso político o sí hay condiciones que las explican. Creo que estamos en presencia de ambas cosas".

Michelle Bachelet dijo que "así como hay exaltados, hay también manifestantes que buscan mejoras sociales necesarias para nuestro país. Pero, lo que está claro es que el uso de la violencia es siempre condenable, por muy atendibles que sean las demandas que se presentan, y no lo vamos a tolerar".

SECTOR MINERO

En la oportunidad, la presidenta Bachelet destacó el "momento de expansión" que está viviendo el sector minero. Añadió que durante el año 2006, la minería aportó un 23% del PIB y llegó a representar el 65,4% de las exportaciones de nuestro país.

En el marco de la cena, se entregaron los premios “Sociedad Nacional de Minería 2007”.

Ovalle dijo que el diálogo “constituye la forma de avanzar en la solución de los problemas que afectan al país”.

La mesa directiva entrega el premio a la empresaria María Angélica Lemus.

El Presidente de Cemin, Juan Rassmuss agradece el premio otorgado por SONAMI.

La Presidenta de la República señaló que, probablemente, Chile está viviendo un nuevo boom minero, como lo indican las cifras de producción y venta, y las buenas perspectivas en el futuro. “Hoy, sólo para el período 2007-2012 Cochilco proyecta inversiones que sobrepasarán los 17 mil millones de dólares. Gracias a ese nivel de inversiones, Chile podrá incrementar su actual producción de cobre a 6,6 millones de toneladas de cobre fino en el año 2015”, apuntó la mandataria.

Por su parte, el presidente de SONAMI dijo que, aunque reconociendo que en el país todavía hay mucho que hacer en materias sociales, “estamos seguros que el camino del diálogo –no la violencia, ni el conflicto ni la fuerza- constituye la forma en que podremos avanzar, verdaderamente, en la solución de los problemas que afectan al país”.

“Los empresarios no podemos negar ni desconocer la crítica situación de aquellos que viven en condiciones de pobreza. Por eso, siempre hemos estado y estaremos dispuestos a dialogar con todos los sectores, así como a trabajar para mejorar dicha situación. En cualquier caso, el diálogo entorno a esta materia debe ser amplio y efectivo”, sostuvo Alfredo Ovalle.

El timonal de SONAMI y de la Confederación de la Producción y del Comercio dijo que “el progreso de la sociedad requiere de visiones de largo plazo y muchas veces obliga a postergar logros inmediatos en pro de un bienestar futuro más amplio y sostenido”.

“En consecuencia, pedimos una estrategia y decisión política de alto nivel, que deje de lado intereses personales, partidistas y cortoplacistas, y priorice un desarrollo integral de nuestra nación”, acotó Ovalle.

RESPETO AL ESTADO DE DERECHO

En su discurso, que se prolongó por alrededor de 20 minutos y que fue varias veces interrumpido por los aplausos de los asistentes, el directivo se refirió nuevamente a la negociación de Codelco con los trabajadores subcontratados, agregando que ésta sobrepasó la legalidad vigente.

“Este episodio nos inquieta, no sólo porque escapa evidentemente a los parámetros establecidos para una negociación laboral, sino porque también puede constituir un precedente para otras situaciones semejantes en distintos sectores productivos”, afirmó categórico.

“Obviamente, estos hechos generan legítimas incertidumbres y desconfianzas en los actores económicos, pues en estos escenarios ya no existen los límites o el marco referencial de la negociación”, precisó Ovalle.

El presidente de SONAMI insistió en que el respeto al Estado de Derecho “ha sido uno de los activos más importantes para la llegada y permanencia de la inversión a Chile, para los empresarios nacionales de todos los

El presidente del Directorio de SQM, Julio Ponce, y el gerente general, Patricio Contesse, reciben el premio “Sociedad Nacional de Minería”.

El encargado de Negocios de la Embajada de Japón, Yasushi Imai, recibió el premio de manos de la directiva de SONAMI.

El presidente de SONAMI y la ministra Poniachik escuchan atentamente a la Jefa de Estado.

El presidente de SONAMI dijo que, aunque reconociendo que en el país todavía hay mucho que hacer en materias sociales, “estamos seguros que el camino del diálogo –no la violencia, ni el conflicto ni la fuerza- constituye la forma en que podremos avanzar, verdaderamente, en la solución de los problemas que afectan al país”.

Los ejecutivos de la Rama Andes del Canadian Institute of Mining, encabezados por John Selters, entregan el premio "John T. Ryan" al Vicepresidente Senior de Operaciones de Anglo American, Miguel Angel Durán, y al gerente general de la División Mantoverde, Carlos Flores.

PREMIOS "JOHN T. RYAN"

En la cena minera también se entregó el premio "John T. Ryan", galardón con el que se reconoce a la empresa minera que haya mostrado menores índices de accidentabilidad durante 2006.

Este año, el premio recayó en la División Mantoverde de Anglo American, que no tuvo ningún accidente durante el período, tanto en personal como en contratistas. El segundo lugar lo obtuvo Minera Carmen de Andacollo y una mención honrosa recibió la compañía minera Las Cenizas.

El premio "John T. Ryan" fue creado en 1942 por Mine Safety Appliances y el Canadian Institute of Mining para premiar a las compañías mineras de Canadá que mostraran los menores índices de accidentabilidad en sus faenas.

sectores productivos y también para los propios trabajadores y su entorno".

"Sólo un país con armonia social, puede crecer y sólo un país que crece, puede asegurar el financiamiento sostenible de las políticas sociales", aseveró.

Alfredo Ovalle dijo que, en el caso especial de la minería, el largo plazo que requieren los proyectos para desarrollarse, tiene como uno de sus pilares centrales la estabilidad jurídica. "Por ello, llamamos a preservarla, pensando en el futuro del desarrollo productivo", concluyó.

PREMIOS SONAMI 2007

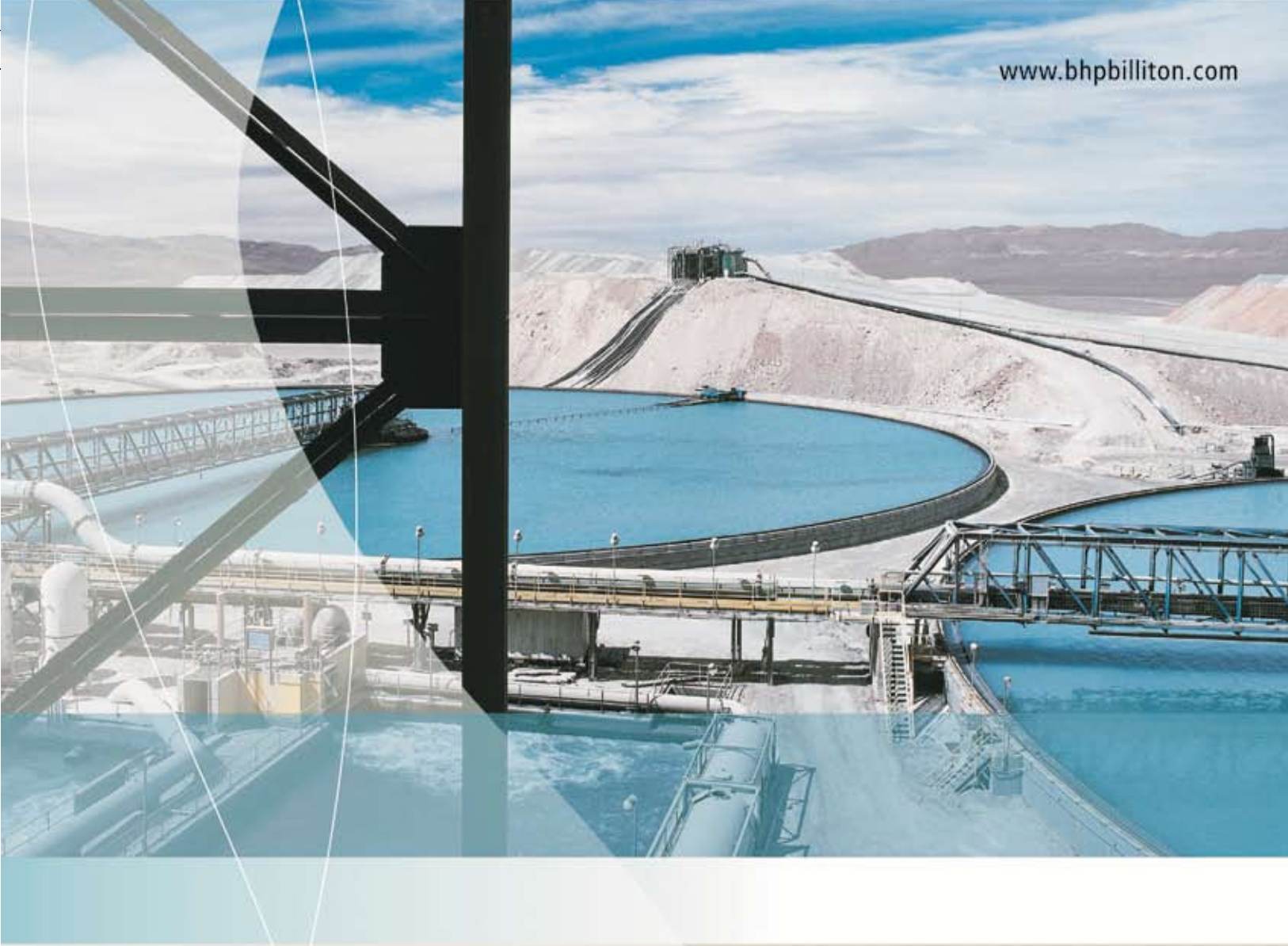
En el marco de la Cena Anual de la Minería, la Mesa Directiva de SONAMI entregó los premios "Sociedad Nacional de Minería 2007" que recayeron en la pequeña empresaria minera de Copiapó María Angélica Lemus; en la Compañía Explotadora de Minas (Cemin), y en la compañía minera no metalica SQM.

En el caso de la empresaria copiapina, se destacó su trayectoria profesional y empresarial, que le ha permitido contar con el respeto y reconocimiento de sus pares. En particular, su permanente preocupación por la prevención de riesgos en la pequeña minería. Cabe señalar que ella es la única mujer a nivel regional que posee licencia de manipulador de explosivos.

Por su parte, en cuanto a Cemin se resaltó su contribución al desarrollo de la mediana minería y su permanente apoyo a la pequeña minería nacional. En particular, la reciente puesta en marcha de su nueva planta de lixiviación, extracción por solventes y electro–obtención en Catemu, que con una inversión de 22 millones de dólares, es uno de los proyectos más importantes de la empresa en los últimos años.

En el caso de SQM, premio que fue recibido por el presidente del Directorio, Julio Ponce Lerou, se destacó el notable aporte de esta compañía al desarrollo de la minería no metálica, particularmente su liderazgo a nivel mundial a través de una fuerte campaña de inversiones y una creciente preocupación por satisfacer a sus clientes con productos y servicios de alta calidad.

Una distinción especial entregó SONAMI al embajador de Japón, Wataruy Hayashi, en consideración a la notable contribución de la embajada nipona en el impulso del intercambio comercial minero entre los dos países. **BM**



INICIANDO UNA NUEVA ERA

EN LA INDUSTRIA MUNDIAL DE RECURSOS NATURALES

BHP Billiton es una compañía líder en la producción de recursos minerales y energéticos, con presencia en los cinco continentes. La diversidad de sus productos, enfoque en sus clientes y compromiso con prácticas responsables de negocio, son sus principales características.

En Chile opera el complejo minero Escondida y es propietaria de Cerro Colorado y Minera Spence.

bhpbilliton

LA PRESIDENTA BACHELET JUNTO

Encabezada por la Presidenta Michelle Bachelet y la mesa directiva de SONAMI, se celebró la tradicional Cena Anual de la Minería, organizada por el gremio. La actividad, que se desarrolló en CasaPiedra, reunió a más de 700 invitados. La cena, que congregó a lo más granado de la industria minera nacional, puso fin a las diversas actividades que se desarrollaron durante agosto para celebrar el Mes de la Minería.

Juan Pastén, Marcelo Awad y Pascual Veiga.

Mauricio Cabello, Julio Ponce, Patricio Contesse y Álvaro Gómez.

Carlos Flores, Germán Campos, Guillermo Pinto, Roberto Ramírez y Álvaro Soto.

A LOS EMPRESARIOS MINEROS

Enrique Morales, Leonardo Farkas, Gina Ocquetau, Juan Villarzú y Nicolás Mussuto.

Sven Von Appen y Juan Antonio Guzmán.

Jaime Pérez de Arce, José Arellano y Belisario Velasco.

El senador Longueira junto a los diputados Iván Moreira y Gonzalo Uriarte.

Más de 700 personas asistieron a la ya tradicional Cena Anual de la Minería.

Jean Paul Luksic y Osvaldo Andrade.

La Mesa Directiva de SONAMI junto a la Presidenta Bachelet y la ministra Poniachik.

Enaex
Enaex
Enaex
Energía & Servicios a la Minería
SERVICIO INTEGRAL DE
FRAGMENTACION DE ROCA
Teléfono (56-2) 210 66 00
www.enaex.cl

Empresaria María Angélica Lemus

Reconocimiento a una trayectoria de 40 años en la minería

Con orgullo y emoción recibió María Angélica Lemus, pequeña empresaria minera de Copiapó, el premio que le otorgó SONAMI para resaltar una trayectoria de más de 40 años en la actividad minera, que le ha permitido ganarse el reconocimiento y respeto de sus pares.

Con estudios de ingeniería en ejecución minas en la otrora Universidad Técnica del Estado, actual Universidad de Santiago, la empresaria confiesa que comenzó a amar los cerros desde muy pequeña. Su abuelo –Eduardo Letelier Lemus- le transmitió a temprana edad su vocación por la minería. “Desde muy pequeña, lo acompañaba a recorrer las minas que poseía y él me inculcó el amor por los cerros y su gente”, señala.

Con su título bajo el brazo, doña María Angélica realizó su práctica profesional en Enami Planta Matta. Con posterioridad, entre los años 1975-1980, trabajó como jefe de mina en distintas faenas, entre las que se pueden mencionar “San Ramón”, “El Culebrón” y “Santa Rosa”.

Con estudios de ingeniería en ejecución minas en la otrora Universidad Técnica del Estado, actual Universidad de Santiago, la empresaria confiesa que comenzó a amar los cerros desde muy pequeña.

También prestó durante tres años servicios como contratista a la Sociedad Punta del Cobre –Pucobre- transportando mineral de ley y desmontes.

Reconoce que los primeros años en la minería fueron complejos, porque eran muy pocas las mujeres que egresaron de una carrera que era –en esa época- fundamentalmente para hombres, "pero gracias a Dios fuimos ganando terreno y nunca tuvimos que experimentar el rechazo de ellos". Hubo que derribar muchos mitos y leyendas, particularmente para mí que me especialicé en el manejo de explosivos.

Si bien en un principio comenzó a manipular explosivos por su cuenta, con el tiempo María Angélica Lemus se dio cuenta que no le bastaba con ser profesional para realizar esa compleja tarea y que requería una autorización oficial. Al poco tiempo, inició los trámites ante la autoridad respectiva. "Al principio me miraron como pájaro raro, pero presenté todos los antecedentes necesarios y a las pocas semanas fui premiada con

Querida y respetada por el sector, doña María Angélica es la única mujer a nivel regional que posee licencia para manipular explosivos.

Doña María Angélica Lemus en plena faena minera.

la entrega de mi carnet de manipuladora de explosivos y pude empezar a trabajar legalmente", recuerda la empresaria, quien hoy ostenta el título de ser la única mujer a nivel regional que posee dicha licencia.

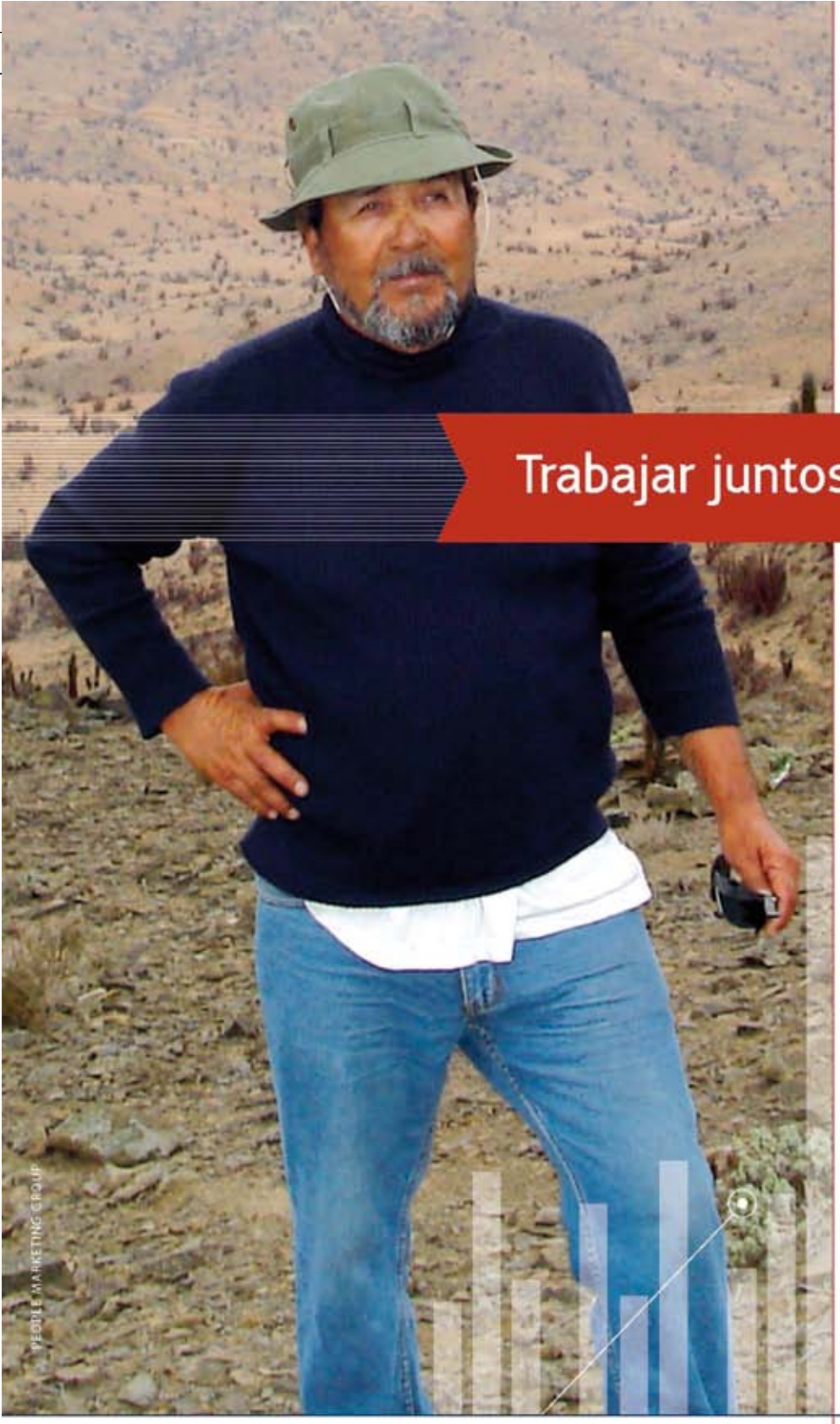
Además de trabajar independientemente, presta asesorías a los pequeños mineros en relación a las "quemadas", puntos a trabajar, etc. Asimismo, los instruye en el tema de la prevención de riesgos, instalación de polvorines y seguridad minera.

En la actualidad, está trabajando las faenas que heredó de su abuelo "La Cofradía" y "Andacollita", en las cuales tiene a cargo alrededor de 16 personas. En el caso de "La Cofradía", faena que está se ubica en Sierra Chicharra, a unos 27 kilómetros de Copiapó, está abasteciendo la Planta Vallenar con 300 toneladas día. Por su parte, "Andacollita" será inaugurada a fines del mes de septiembre convirtiéndose en uno de las pocas faenas de pequeña minería a rajo abierto. "En esta faena, esperamos tener un abastecimiento de mil toneladas día. Actualmente, damos trabajo a 25 personas, pero creemos que es posible incrementar ese número", acota doña María Angélica.

Asimismo, desde el año 2001, tiene a cargo la mina "Los Azules", de propiedad de la Compañía Sali Hochschild, donde tiene a cargo a alrededor de 25 personas. Esta faena, que se ubica en Sierra San Miguel, abastece a la Planta Salado con casi mil toneladas día.

"Esta es una actividad muy dura, especialmente para una mujer separada con hijos, porque al salir cada mañana con mi casco bajo el brazo, me transformo en el hombre de la casa, pero cuando regreso por la noche vuelvo a ser la hija, la madre y la abuela", afirma doña María Angélica.

Al momento de recibir el premio de SONAMI, ella se mostró agradecida por el apoyo que le han brindado los mineros. "Ellos me aprecian y eso tiene un valor incalculable. He pasado muchas etapas difíciles, pero debo reconocer que la minería ha sido para mí como la segunda universidad", concluye. **BM**



MINERÍA DE EXCELENCIA

CAMPUS EMERGE

Trabajar juntos para salir adelante

El Programa Emerge de Anglo American Chile tiene como objetivo contribuir al desarrollo económico y al bienestar de las comunidades vecinas a sus operaciones, apoyando los sueños de pequeños y medianos emprendedores.

Anglo American inició la capacitación de los primeros 20 emprendedores del programa, gracias a una alianza con la Escuela de Negocios de la Universidad Adolfo Ibáñez. La iniciativa les entregará conocimientos y les dará entrenamiento en las habilidades necesarias para potenciar sus ideas de negocio.

En la foto, Hugo Streeter líder del proyecto Atrapa Nieblas en Chañaral, uno de los primeros emprendedores apoyados por el programa Emerge.

www.anglochile.cl

MANTOS BLANCOS

MANTOVERDE

EL SOLDADO

LOS BRONCES

FUNDICIÓN CHAGRES

COLLAHUASI

ANGLO AMERICAN

La Mesa Directiva de SONAMI obtuvo el 85,4% de los votos válidamente emitidos por los consejeros

Por amplia mayoría

Reelecta mesa directiva

"Esperamos en este nuevo período seguir cumpliendo con el mandato de nuestros representados y contribuir al desarrollo de la minería y del país, que es el único fin que nos guía", afirmó Alfredo Ovalle Rodríguez, el reelecto presidente de la Sociedad Nacional de Minería –SONAMI- al agradecer el amplio respaldo que le otorgó el Consejo General de la institución. Ovalle junto a los vicepresidentes Alberto Salas Muñoz y Ramón Jara Araya fueron reelecto por el período 2007-2010.

Al proceso eleccionario se presentó una sola lista, que obtuvo un total de 123 votos a favor y 21 en blanco.

De un total de 184 consejeros convocados para votar, sufragaron un total de 144 representantes de las asociaciones mineras, la gran y mediana minería, empresas e instituciones conexas con la minería y personas naturales.

En el proceso del gremio minero también se eligió un cuerpo de 10 directores, cinco de los cuales representan a las asociaciones mineras.

COMISIÓN ELECTORAL

El proceso de votación y escrutinio estuvo supervisado por una Comisión Electoral integrada por los ex presidentes de SONAMI Hernán Hochschild, Hernán Guiloff y Fernando Marín, junto al abogado Juan Luis Ossa en su calidad de Asesor Jurídico. En representación de las asociaciones mineras se designó a Nelson Saavedra García y a Felipe Purcell, en representación de las empesas y personas naturales. En el proceso también estuvo presente el Notario Público de Santiago, Humberto Santelices Narducci.

de Sonami

Los integrantes de la Mesa Directiva comentan animadamente los resultados obtenidos.

Reunida la Comisión Electoral, ésta acordó designar como presidente de la misma a Fernando Marín, quien a viva voz comenzó a llamar a los consejeros para que emitieran su sufragio.

Practicado el escrutinio público de los votos, la Mesa Directiva de SONAMI obtuvo el 85,4% de los votos válidamente emitidos por los consejeros.

DIRECTORIO

En cuanto a la elección del nuevo Directorio, en el estamento Empresas y Personas Naturales fueron elegidas las siguientes personas: Fernando Porcile Valenzuela y Pedro Hurtado Vicuña, con 16 preferencias; Patricio Contesse González, con 11 votos; Diego Hernández Cabrera, con 10, y Jorge Riquelme Bravo, con 4 preferencias.

La Comisión Electoral estuvo integrada por los ex presidentes del gremio.

Alfredo Ovalle deposita su voto en la urna respectiva.

Emite su voto el gerente general de SQM, Patricio Contesse, quien resultó electo director de SONAMI.

EL BALANCE DE ALFREDO OVALLE

En el marco de la Cena Anual de la Minería, el presidente de SONAMI hizo un extenso balance de la gestión de la Mesa Directiva durante el período 2004-2007, destacando el cumplimiento de los principales promesas. "Los logros alcanzados, las promesas que formulamos y –lo que es mucho más importante- el cumplimiento de éstas, nos permiten estar aquí con la profunda satisfacción del deber cumplido", aseveró Alfredo Ovalle.

Entre los objetivos alcanzados, el directivo destacó la recuperación de la orientación "estrictamente gremial" del trabajo de SONAMI. "No hemos tenido otro norte que representar con respeto y ponderación el pensamiento de nuestros asociados para seguir engrandeciendo a la minería chilena...".

En el ámbito interno, mencionó la creación de un área técnica especialmente orientada al servicio de los asociados, que ha desarrollado una intensa gestión, especialmente enfocada a la capacitación y la promoción de iniciativas de asociatividad entre grandes y pequeños mineros.

De manera especial, Alfredo Ovalle resaltó la reforma de estatutos de la Sociedad. "Los cambios a nuestros estatutos han contribuido – sin duda- a fortalecer la representatividad de cada sector que está presente en SONAMI, es decir la pequeña, mediana y gran minería, sus diversas realidades, inquietudes y objetivos", puntualizó.

Finalmente, el reelecto presidente de SONAMI dijo que –"otro gran eje inspirador de nuestro trabajo ha sido la colaboración público-privada. He creído firmemente durante mi vida, que el diálogo franco y respetuoso siempre rinde mejores frutos que la obcecación. Hemos sido criticados –en ciertas ocasiones- por trabajar en la lógica de una alianza público-privada. Se nos ha dicho que ello refleja una actitud condescendiente... Errónea interpretación. Nosotros no transamos principios", sostuvo con firmeza Ovalle.

Por su parte, en el estamento de Asociaciones Gremiales Mineras, que tenía un total de once postulantes, resultaron electas las siguientes personas: Francisco Araya Quiroz, con 16 votos; Víctor Peña Díaz, con 14 preferencias; Jorge Pavletic Cordero, con 11 votos; Hernán Urquieta Riveros, con 10, y Patricio Céspedes Guzmán, con 9 preferencias.

Finalmente, el actual secretario general de la institución gremial, Héctor Páez Barraza fue reelecto con 85 votos a favor imponiéndose sobre su rival Marco Antonio Mena, que obtuvo sólo 51 preferencias. **BM**

“Esperamos en este nuevo período seguir cumpliendo con el mandato de nuestros representados y contribuir al desarrollo de la minería y del país, que es el único fin que nos guía”, afirmó Alfredo Ovalle Rodríguez

El empresario Maximiliano Callejas sufraga en las eleciones del gremio minero.

Eugenio Lanas, uno de los consejeros con mayor edad, recibió un fuerte aplauso del resto de los consejeros al momento de votar.

Posan los nuevos directores del estamento Asociaciones Mineras (izquierda a derecha): Jorge Pavletic, Hernán Urquieta, Víctor Peña, Patricio Céspedes y Francisco Araya.

US$ 5.000 millones hacia el 2015

Fuerte inversión de Xstrata

La compañía minera suiza aprobó una inversión de 120 millones de dólares para expandir la producción de Lomas Bayas.

Xstrata Copper proyecta hacia el año 2015 a nivel mundial inversiones en nuevos proyectos y expansiones por un monto de US$ 10.000 millones, de los cuales más de US$ 5 mil millones corresponden a proyectos de desarrollo y expansión en Chile. Este monto se divide en aproximadamente 2/3 en proyectos de desarrollo y 1/3 en expansiones. "Nuestro objetivo estratégico es doblar la producción a través de una cartera de proyectos de clase mundial, apoyado por expansiones de los actuales activos", afirmó Charlie Sartain, presidente ejecutivo de la División Cobre de Xstrata.

Xstrata Plc es la quinta empresa minera diversificada más grande del mundo con una capitalización de mercado cercana a US$ 55 billones y 43.000 empleados en todo el mundo.

Xstrata proyecta a nivel mundial inversiones en nuevos proyectos y expansiones por un monto de US$ 10.000 millones, de los cuales más de US$ 5 mil millones corresponden a proyectos de desarrollo y expansión en Chile.

Copper en Chile

En el caso de Altonorte, Xstrata aprobó una inversión de US$ 100 millones.

En la actualidad, la suiza Xstrata mantiene operaciones en siete países, incluido Chile, país donde opera las minas que antes fueron propiedad de Falconbridge. A nivel mundial, posee 8 minas, 4 fundiciones, 3 refinerías, 3 plantas SX-EW, 6 proyectos y un negocio de reciclaje.

Durante el primer semestre del presente año, las operaciones de Xstrata en nuestro país representaron el 27% de las ganancias de la minera antes de impuestos a nivel mundial.

En Chile, actualmente la compañía opera las mineras Lomas Bayas y Collahuasi (está última en sociedad con Anglo American), y la fundición Altonorte. Asimismo, tiene en carpeta los proyectos El Morro y El Pachón y la Central Río Cuervo, en la Región de Aysén.

En el caso de Lomas Bayas, Xstrata aprobó una inversión de 120 millones de dólares para la expansión de su producción desde 65.000 hasta 75.000 toneladas de cátodos anuales y la extensión de la vida útil de la mina hasta el 2020, integrando el depósito Lomas II (antes conocido como Fortuna de Cobre) a las operaciones de procesamiento existentes.

En cuanto a la Minera Doña Inés de Collahuasi, existe por parte de Xstrata Copper una carpeta de inversión por mil 64 millones de dólares para aumentar la capacidad de producción. En una primera etapa se considera una inversión de 528 millones de dólares -US$ 264 millones de los cuales serán proporcionados por Xstrata- para incrementar la producción de 440.000 toneladas a 650.000 en concentrados y cátodos por año hacia el 2010. La segunda etapa, que considera una

Charlie Sartain: "Xstrata Copper está enfocado en el crecimiento orgánico en Chile potenciando sus activos y avanzando en los nuevos proyectos".

Durante el primer semestre del presente año, las operaciones de Xstrata en nuestro país representaron el 27% de las ganancias de la minera antes de impuestos a nivel mundial.

inversión por parte de Xstrata de US$ 800 millones, contempla incrementar la capacidad de la concentradora y permitir, junto con otras inversiones, producir sobre un millón de toneladas de cobre por año hacia el 2014. El proyecto total demandará una inversión de mil 600 millones de dólares y aún debe ser aprobado por el directorio.

Respecto a la fundición Altonorte, el presidente ejecutivo de la División cobre de Xstrata dijo que se aprobó una inversión de 100 millones de dólares para llevar adelante la construcción de la expansión de la fase 4, que se traducirá en un aumento de la capacidad de producción de casi un tercio, desde cerca de 290.000 a 380.000 toneladas al año de ánodos de cobre, mientras que la producción de ácido sulfúrico se verá incrementada de 800.000 a 1,1 millón de toneladas al año.

PROYECTOS EN DESARROLLO

En relación a los proyectos en desarrollo, Sartain dijo que en el caso de El Morro (localizado en la comuna de Alto del Carmen,

en la Región de Atacama), en el cual Xstrata posee el 70% de participación, se estima inicialmente una inversión de mil 400 millones de dólares. El proyecto tiene recursos estimados de 489 toneladas y una ley de 0,59% de cobre y de 0,52 gramos de oro por tonelada. Su vida útil es superior a 16 años.

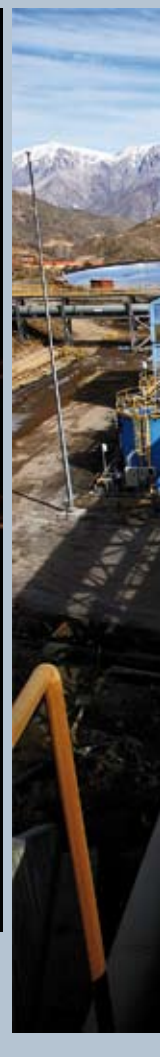
Por su parte, El Pachón, ubicado en la provincia de San Juan, a 5 kilómetros del límite chileno, implicará estimativamente una inversión de mil 300 millones de dólares. El Pachón posee recursos estimados por Falconbridge de 722 milloens de toneladas, 0,65% de cobre, 0,015% de molibdeno y 2,65 gramos por tonelada de plata.

"Tanto en El Morro como El Pachón, sabemos que los montos de inversión involucrados pueden subir cuando la empresa comience la construcción", sostuvo Charlie Sartain.

En cuanto al proyecto Central Río Cuervo, el alto ejecutivo dijo que la división cobre de Xstrata está comprometida con el desarrollo del proyecto, que implica una inversión de 600 millones de dólares y una capacidad proyectada de 600 MW. **BM**

ARTÍSTICAS

1° Lugar
Autor : Cristián Carvallo Foix
Tema: Grupo de mineros desciende por la mina “La Cortada” (El Volcán, Cajón del Maipo)



Definidos ganadores concurso

El concurso “Chile, País Minero” contó con la participación de 78 fotógrafos profesionales y aficionados, quienes en conjunto entregaron alrededor de mil fotografías relacionadas con el quehacer de la actividad minera.

Durante el mes de agosto, se reunió el jurado del Concurso Nacional de Fotografía Minera “Chile, País Minero”, ocasión en que el grupo definió los ganadores y menciones honrosas en las categorías Artística y Periodística. El concurso fue organizado por la Fundación Sociedad Nacional de Minería y contó con el patrocinio del Ministerio de Minería y la Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile.

El jurado, presidido por Alberto Salas, vicepresidente de SONAMI, estuvo integrado además por Julio Nahuelhual, jefe de Comunicaciones del Ministerio de Minería; Alejandro Vásquez, gerente de la Fundación

3° Lugar
Autor: Carlos Rodríguez Silva
Tema: El Regreso a casa (Mina El Aguila, IV Región)

2° Lugar
Autor: Rodrigo Rivas Silva
Tema: Área Concentradora (Minera Los Pelambres, IV Región)

fotográfico "Chile, País Minero"

Sociedad Nacional de Minería; Jorge Flores, Product Manager Mercado a Distancia de Nikon y Jorge Sánchez, fotógrado independiente y ex presidente de la Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile.

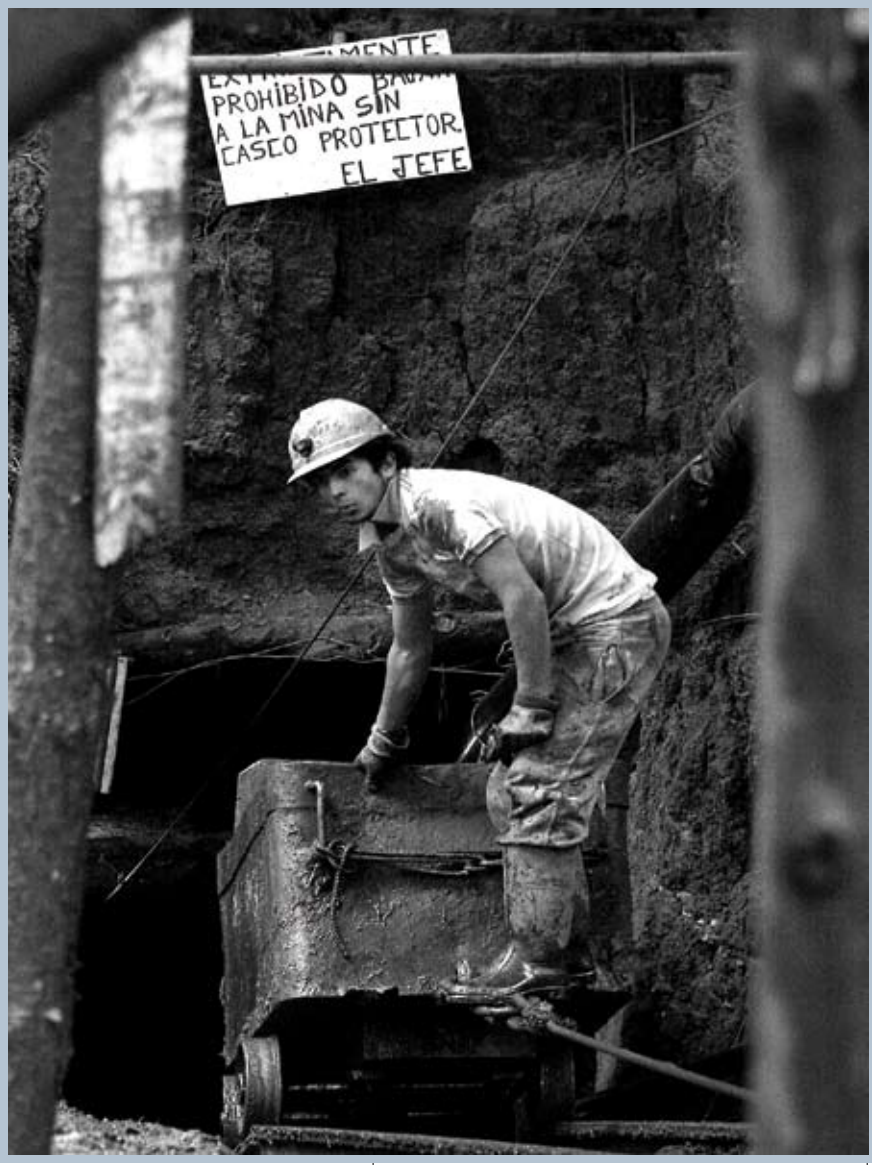
Las fotografías ganadoras fueron exhibidas en el marco de la Cena Anual de la Minería, que se realizó el pasado miércoles 29 de agosto, en CasaPiedra. La premiación respectiva se realizará durante el mes de septiembre.

El concurso –que repartió premios por cerca de 3 millones de pesos- contó con el auspicio de BHP Billiton, Collahuasi, Antofagasta Minerals y Nikon.

1° Mención Honrosa
Autor: Germán Hevia Martini
Tema: Paisaje con Mina "La Coipa" de fondo (Tercera Región)

2° Mención Honrosa
Autor: Carlos Johnson Muñoz
Tema: Pique de oro
(Laja 36, Andacollo)

PERIODÍSTICAS



1° Lugar
Autor: Guillermo Salgado Sánchez
Tema: Minero del Carbón (Curanilahue)

El concurso "Chile, País Minero" contó con la participación de 78 fotógrafos profesionales y aficionados, quienes en conjunto entregaron alrededor de mil fotografías relacionadas con el quehacer de la actividad minera.

"Esta iniciativa formó parte del esfuerzo público-privado que estamos realizando con miras a difundir información sobre el aporte de la minería al país para que todos los chilenos conozcamos, valoremos y nos sintamos orgullosos de nuestra identidad minera", destacó la ministra Karen Poniachik.

Por su parte, Alfredo Ovalle, presidente de SONAMI, dijo que este concurso "forma parte esencial de lo que entendemos como trabajo gremial". **BM**

1° Mención Honrosa
Autor: Guillermo Salgado Sánchez
Tema: La crucifixión de don Pascual (Ex minero del carbón, Lota)

2° Lugar
Autor: Oliver Llaneza Hesse
Tema: Hombres trabajando (Chuquicamata)

3° Lugar
Autor: Juan Ramírez Torres
Tema: Minero tomando una siesta (Mina El Pato, Rancagua)

2° Mención Honrosa
Autor: Guillermo Salgado Sánchez
Tema: Dos mineros del carbón descansando bajo la lluvia (Curanilahue)

COLLAHUASI

COMPAÑIA MINERA DOÑA INÉS DE COLLAHUASI SCM

Presente en el desarrollo económico y tecnológico de la Primera Región de Chile

Oficina en Santiago:
Av. Andrés Bello 2687, Piso 11, Las Condes
Tel.: 362 6510 / Fax: 362 6562

Oficina en Iquique:
Baquedano 902, Iquique
Tel.: 57-417777 / Fax: 57-516495

COCHILCO Y SONAMI REALIZAN PRIMER TALLER SOBRE LA MINERÍA INDUSTRIAL EN CHILE

La Comisión Chilena del Cobre –Cochilco- y la Sociedad Nacional de Minería organizaron el taller "El desarrollo de los minerales industriales en Chile", encuentro que convocó a representantes del sector público y privado.

El objetivo de este primer taller fue recoger la experiencia de los distintos participantes respecto de los factores que afectan el desarrollo de la actividad ligada a los minerales industriales, así como identificar las áreas en que las acciones públicas y privadas ayudarían a potenciar la explotación, tratamiento y comercialización de sus productos.

El taller fue inaugurado por el vicepresidente de SONAMI, Alberto Salas, y el vicepresidente ejecutivo de Cochilco, Eduardo Titelman, quienes coincidieron en destacar que este tipo de encuentros permiten enriquecer y fortalecer el conocimiento de nuestro sector minero.

Alberto Salas precisó que la minería industrial es una actividad poco conocida en el país, pero que tiene una enorme potencialidad. "Si hemos sido capaces de ser líderes mundiales en minería metálica, creo que nuestro próximo desafío es avanzar en el desarrollo, por ejemplo, de la minería no metálica", sostuvo.

Por su parte, el vicepresidente ejecutivo de Cochilco resaltó que esta jornada es una valiosa experiencia para reflexionar e intercambiar información sobre esta importante actividad. "Creo que a partir de este encuentro, podemos compilar los resultados para ponerlos a disposición de la comunidad y las autoridades, con el propósito de mejorar las políticas públicas dirigidas a este sector productivo", acotó Titelman.

Al mencionado taller asistieron –entre otros- ejecutivos y representantes de Enami, Ministerio de Minería, Cimm, Sernageomin, SQM, Cementos Bío Bío, Cominor, Quiborax y Minera Pacífico.

A partir de este taller se proyecta realizar un futuro seminario para analizar la realidad actual y potencialidades de la minería industrial en nuestro país.

El taller fue inaugurado por el vicepresidente de SONAMI, Alberto Salas; el vicepresidente ejecutivo de Cochilco, Eduardo Titelman, y la directora de Estudios, Ana Zúñiga.

SpectraBAN 55 F.P.S.

LA MEJOR OPCIÓN DE PROTECCIÓN SOLAR PARA SUS TRABAJADORES

LEY N° 20.096:

Los empleadores deberán adoptar las medidas necesarias para proteger eficazmente a los trabajadores cuando puedan estar expuestos a radiación ultravioleta.

- Spectraban es la mejor alternativa para trabajadores con una alta exposición, ya que es el protector solar más seguro y efectivo.
- Resistente al agua y a la sudoración.
- Previene el envejecimiento provocado por el sol.
- FPS 55. Máxima protección solar, 3 filtros solares.
- Para todo tipo de piel, incluso las muy sensibles, hipoalergénico.
- Respaldado por Laboratorios Stiefel, con más de 160 años especializado en dermatología, con presencia en más de 100 países.
- Puede encontrar Spectraban de 70 g, 125 g, 1.000 g y 5.000 g. Además es comodo y práctico de usar, ya que cuenta con presentaciones con valvulas de fácil extracción.

Para ventas a empresas contactar:

APRO S.A.
Avenida Silva Vildósola 950, San Miguel
Teléfono (56 2) 544 7600
pro@apro.cl

KÜPFER
Libertad N°58, Santiago
Teléfono (56 2) 351 5000
seg@kupfer.cl

ARCALAUQUEN LTDA.
Zenteno 1276, Santiago
Teléfono (56 2) 750 3000
arcalauquen@arcalauquen.cl

STIEFEL®
Investigación en Dermatología

PESAR EN EL MUNDO MINERO POR FALLECIMIENTO DE WALTER HOCHSCHILD

Hondo pesar provocó en el mundo minero, particularmente en SONAMI, el fallecimiento del destacado empresario Walter Hochschild Kaufmann, presidente de la Compañía Minera y Comercial Sali Hochschild, empresa que agrupa el negocio minero, y comercial e industrial, que abarca el rubro alimentario, bebidas y snaks y aceite de oliva.

El empresario era consejero de la Sociedad Nacional de Minería y padre del ex presidente del gremio minero, Hernán Hochschild.

La historia de don Walter se remonta a principios de siglo, cuando su padre, el alemán Sali Hochschild llegó a nuestro país junto a su señora Ana Kaufmann, con quien tuvo cuatro hijos. Con anterioridad había llegado a Chile Mauricio, el hermano mayor de Sali.

En su permanencia en nuestro país, los hermanos Hochschild compraban minerales de alta ley y los vendían a las refinerías europeas.

Según sus cercanos, don Walter Hochschild –un trabajador incansable- era poseedor de una intuición privilegiada para descubrir minerales.

Sus funerales se efectuaron en el Cementerio General luego de una misa realizada en la Parroquia del Sagrado Corazón.

La obra de teatro "Q 2.0" está a cargo de la compañía Teatropan.

CELEBRAN "DÍA DEL NIÑO" CON OBRA DE TEATRO INFANTIL

Con el fin de celebrar el "Día del Niño" con toda la comunidad de la Tercera Región, la Sociedad Nacional de Minería y Minera Candelaria se unieron para –en el marco del Programa Comunidad Viva- llevar a esa región la obra de teatro "Q 2.0", un entretenido montaje destinado a toda la familia. El montaje los días 17 de agosto en el Gimnasio Municipal de Tierra Amarilla, y el sábado 18 en la Estación de Caldera.

El espectáculo recrea la historia de Don Q, un fanático lector de cómics que inspirándose en las aventuras de los superhéroes que admira, decide abandonar su casa para tomar por su mano el nombre de la justicia y que, en el camino, conoce a Sancho Panza, un humilde estacionador de autos que decide seguirlo "creyendo en sus nobles intenciones".

El montaje, a cargo de la compañía Teatropan, hace uso de máscaras, objetos y muñecos para narrar la odisea de aventuras y fantasía que viven sus personajes, quienes recorren las páginas del clásico de Cervantes, pero ambientadas en una urbe actual.

Puso término a 15 años de ininterrumpida participación en la instancia:

EMOTIVA DESPEDIDA DE HERNÁN GUILOFF EN ÚLTIMA SESIÓN DE DIRECTORIO

En su despedida, el ex directivo planteó a las autoridades de SONAMI la necesidad de materializar un Programa de Capacitación y Entrenamiento de Dirigentes.

Un emotivo discurso leyó el ex presidente y ex director de SONAMI, Hernán Guiloff Izikson, en la última sesión del directorio de la institución gremial, que integró entre los años 1992 y 2007. Luego de quince años de formar parte de él, Guiloff decidió no postular al directorio para el período 2007-2010.

En su despedida, el ex directivo planteó a las autoridades de SONAMI la necesidad de materializar un Programa de Capacitación y Entrenamiento de Dirigentes, "que entregue herramientas a quienes ejercen responsabilidades en los distintos ámbitos de la entidad para su desenvolvimiento en un medio complejo y exigente como lo es el Chile actual".

En la última reunión del directorio, realizada el pasado 21 de agosto, la Mesa Directiva entregó a cada uno de los directores salientes una bandeja en reconocimiento a su gestión en dicha instancia.

La directiva de SONAMI con el saliente director.

A continuación producimos de manera íntegra el discurso de Hernán Guiloff:

"Señor Presidente y amigo Alfredo Ovalle
Estimados amigos miembros del Directorio

Esta es la última sesión que tendré el honor y la satisfacción de compartir con ustedes en este Directorio de la Sociedad Nacional de Minería. He resuelto no postular a integrarlo nuevamente, como lo he hecho ininterrumpidamente desde hace quince años, elegido siempre con el apoyo de integrantes del Consejo que me han distinguido por tantos años con su confianza y aprecio.

Así como es un arte saber cuando un ser humano debe tomar la decisión de servir a una institución, lo es también el detectar cuando aquella ha logrado la fortaleza necesaria para generar los equipos de recambio que hagan que otras personas –con el mismo entusiasmo y dedicación de quienes les precedieron en la conducción gremial- garanticen la necesaria continuidad de esa tarea, el cumplimiento de sus fines corporativos y la representación en la vida nacional de una actividad que, como la minería, llevo, al igual que ustedes, en mi sangre y en mi corazón.

Amparado en mi condición de antiguo gremialista y usando –por primera vez- un privilegio, quisiera pedirles unos minutos para formular algunas reflexiones al momento de dejar las responsabilidades directivas de este gremio al que ingresé cuando era un joven profesional de la minería y que me distinguió con el más alto honor que una institución puede otorgar a uno de sus miembros: Presidirla.

Y presidirla precisamente en un momento crucial. Tal vez uno de los dos o tres más cruciales del siglo veintiuno: La transición a la Plena Democracia de acuerdo al marco de la Constitución de 1980.

La contribución que este gremio realizó para consolidar con las nuevas las nuevas autoridades el andamiaje jurídico y constitucional establecido a principios de la década de los años ochenta será –a un dudarlo- recogido por los historiadores atentos.

Se dio, en la época en que tuve el honor de presidir la Sociedad Nacional de Minería, una confluencia de factores que hicieron de ese período una época de desafíos que pueden calificarse de históricos. A la implementación de los primeros proyectos de la gran minería privada, que pueden simbolizarse en la inauguración de Minera Escondida en el gobierno del Presidente Aylwin, siguió un cúmulo incesante de nuevos emprendimientos, muchos de ellos descubiertos y generados en las décadas anteriores y que buscaban un marco de certeza jurídica, que despejara los anuncios programáticos de las nuevas autoridades, que habían manifestado su decisión de modificar de raíz la ley Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras.

Nada de ello ocurrió.

Se impuso la racionalidad por sobre las pasiones políticas, y la Minería Privada brilló –como lo ha seguido haciendo en estos años- como la luz fulgurante que ilumina el presente y el futuro de Chile.

La mayor de las veces de manera callada, y otras tantas con una voz fuerte y clara, la Sociedad Nacional de Minería cumplió –con un éxito descollante- la tarea de consolidar y validar su marco institucional que, en sus líneas fundamentales, se mantiene vigente hasta nuestros días.

En lo personal, como abogado y ejecutivo minero, sentí en esos años una profunda satisfacción. Había iniciado mis labores en la actividad en 1963 y en el año 1975 cuando me hice cargo de la gerencia general de la Compañía Minera y Comercial Sali Hochschild S.A., conciente de la necesidad de participar en el gremialismo empresarial, me incorporé a la Sociedad Nacional de Minería. Eran años complejos, con precios de los metales deprimidos, con un país desarticulado en el que los mineros no tenían ningún derecho de propiedad sobre sus yacimientos. Chile era otro Chile.

Empecé en aquella época a colaborar desde el seno del Consejo siendo presidente entonces Fernando Marín Amenabar. La Sociedad participó con las autoridades en el proceso de reordenamiento jurídico y productivo de la actividad minera. Esta labor la continuó Manuel Feliú Justiniano. Colaboré activamente con esa mesa Directiva y al poco tiempo fui designado vicepresidente adjunto.

Fue aquella una época de dedicación plena en la construcción de la nueva Institucionalidad Minera, cuyos resguardos constitucionales adolecían de evidentes defectos, que fueron corregidos a través del Código de Minería y de su legislación complementaria.

En esos años, el fuerte del trabajo gremial lo hacían los representantes de los pequeños mineros y de la mediana minería nacional. Los estatutos de la época establecían un numeroso Consejo que sesionaba cada treinta días.

Hernán Guiloff fue durante 15 años ininterrumpidos miembros del Directorio de SONAMI.

La Sociedad requería modernizarse, lo que no era posible con una estructura estatutaria de casi 100 años, por eso que en aquel entonces entendí que el futuro de la Sociedad estaba íntimamente ligado a una reforma modernizadora de sus estatutos, tarea que, adicionalmente, tenía como propósito acoger a las grandes y nuevas empresas mineras que, atraídas por nuestra estabilidad económica y las favorables condiciones geológicas, llegaban cada vez en mayor número a desarrollar nuevos proyectos.

Por gestiones realizadas con el gobierno del Presidente Pinochet la Sociedad pudo acceder a la propiedad del Banco Concepción y ahí la modificación estatutaria se hizo más necesaria aún.

Combinando mis labores gerenciales, que no eran menores en una empresa que tenía diversas faenas y 3000 trabajadores, dimos nacimiento a la Asociación de Empresas Mineras de Copiapó, integrada fundamentalmente por empresas medianas de la zona, que a la sazón eran el corazón de la minería privada del país. Se realizó entonces una activa labor de representación e integración con la comunidad regional, lo que en definitiva redundó en buenos frutos para la Sociedad Nacional de Minería.

En el marco de la nueva legislación minera tuve la oportunidad de representar al sector privado en el Consejo de la Comisión Chilena del Cobre, institución estatal que tenía enormes facultades para dirigir y organizar la producción de ese metal y supervisar la incipiente inversión extranjera en el sector.

En el año 1986 participé como candidato a la presidencia de la Sociedad Nacional de Minería siendo aventajado por don Guillermo Valenzuela Figari. Repuesto de esa cordial derrota gremial, mis amigos a quienes conservo hasta el día de hoy, me convencieron de reincidir y así en 1989 por estrecho margen gané la presidencia de la Sociedad, que dirigí hasta 1992 acompañado de Walter Riesco Salvo y Orlando Poblete González (Q.E.P.D.)

La modificación de los Estatutos para modernizar la Sociedad; el inicio de la búsqueda de una salida a la falta de recursos para servir la deuda que se había contraído para adquirir el Banco Concepción; la consolidación de una legislación que promovía la inversión en minería, la integración en un gremio único de grandes, medianos y pequeños mineros con la fortaleza que ello significa, la profesionalización del gremio; conceptos como Chile País Minero, Mes de la Minería, la creación del Premio Anual de la Minería y la consecuente Cena Anual en que el gremio recibe a sus integrantes y a los representantes de la Comunidad Nacional, su rol en la Confederación de la Producción y del Comercio que en dos décadas ha sido presidida por casi 12 años por hombres de nuestro gremio y la presencia y reputación pública ante los Poderes del Estado, la comunidad nacional y los medios de comunicación son algunos de los logros de ese periodo, que luego continuaron con singular brillo los presidentes que me sucedieron don Walter Riesco, don Hernán Hochschild y el actual conductor don Alfredo Ovalle.

En el plano interno, mejoramos la administración de la Sociedad incorporamos un departamento técnico, iniciamos los programas de Apoyo Gremial y nos financiábamos con un pequeño presupuesto que se originaba con los aportes de la pequeña y mediana minería. También mejoramos y ampliamos nuestra sede gremial de Teatinos 20, cuyo comedor se convirtió en un lugar de encuentro de las más importantes autoridades políticas, diplomáticas, académicas y empresariales del país.

Cuando todo esto estuvo hecho, en septiembre de 1992 entregué la presidencia a mi sucesor y he seguido, desde entonces, colaborando con las sucesivas Mesas directivas desde este Directorio.

En este periodo, mis esfuerzos han estado centrados –junto a otros directores y a las Mesas Directivas- en ayudar a la consolidación financiera de la Sociedad, colaborando en la adecuada administración de los recursos provenientes de la venta del Banco Concepción, patrimonio que es un instrumento de independencia y fortaleza de nuestro gremio, lo que nos llena de orgullo.

He tenido también que representar a nuestro gremio en el Consejo de Inacap y en la Fundación Educacional de la Minería.

Hoy en día se ha generado un nuevo contingente de dirigentes gremiales que están conduciendo a la Sociedad de una manera excelente y que han permitido con sus acciones generar la unificación definitiva de todos los sectores productivos bajo un solo alero, como siempre debió ser: el de la Sociedad Nacional de Minería de Chile.

Si me pudiera ser aceptado un consejo a los actuales y futuros dirigentes gremiales de nuestra entidad, este sería materializar un ambicioso Programa de Capacitación y Entrenamiento para Dirigentes, que entregue herramientas a quienes ejercen responsabilidades en los distintos ámbitos de la entidad para su desenvolvimiento en un medio complejo y exigente como lo es el Chile actual. Estoy convencido que destinar algunos de nuestros recursos a ese objetivo no sería un gasto, sino una rentable inversión que generaría múltiples beneficios tanto para el gremio como para la Minería Nacional.

Por ello, puedo decir que me voy tranquilo y orgulloso. El gremio que he amado y al que he servido con honor y lealtad se alza, parafraseando a Alonso de Ercilla y Zúñiga, "fuerte, principal y poderoso".

En esta hora tan especial para mí, quiero agradecer a la Sociedad Nacional de Minería y a sus socios el haberme dado la oportunidad de trabajar para ella, de haberme permitido dar a conocer mis puntos de vista en el seno de la Institución, de haber tenido una tribuna privilegiada para soñar a Chile y a la minería, con la pasión con que los Hombres nos entregamos a las causas superiores.

Señor Presidente:

Junto con expresar a usted mi reconocimiento y afecto, quiero decir que en estos últimos días, inspirado en estos principios y en estos pensamientos, quise escribir estas líneas, cuya atención les agradezco, y que representan lo que mi corazón y mi razón me dicen en este momento en que dejo mis responsabilidades directivas en mi gremio, para volver al escaño –también privilegiado y no menos honroso- que tengo en el Consejo General de nuestra muy querida entidad gremial. Muchas Gracias".

En su última sesión de directorio, la directiva reconoció el trabajo de los directores salientes.

Minería Responsable

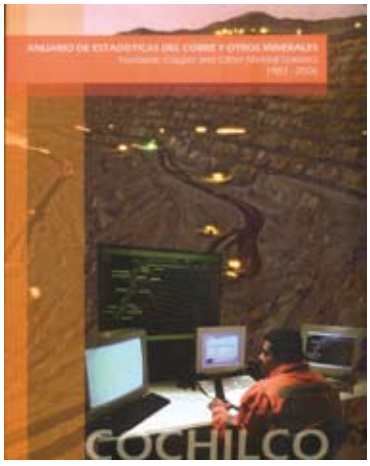
Trabajando en armonía con el medio ambiente y las comunidades.

BARRICK
Minería Responsable

www.barrick.cl

Por Clara Castro Gallo,
Jefe Centro de Documentación de la Sociedad Nacional de Minería.

Ofrecemos a nuestros lectores las últimas novedades bibliográficas recibidas en el Centro de Documentación de la Sociedad Nacional de Minería y que se encuentran disponibles para su consulta.

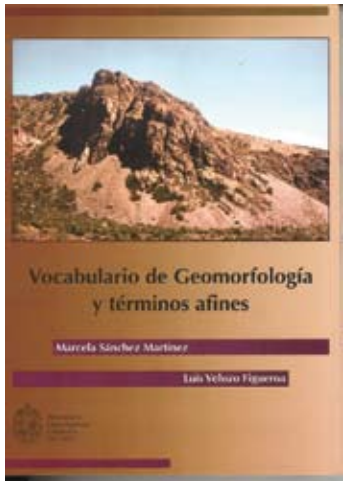


1.-COMISIÓN CHILENA DEL COBRE. Anuario de Estadísticas del Cobre y otros Minerales 1987-2006. Santiago, agosto 2007. 151 páginas.

El presente anuario recopila amplia información estadística de la industria de los metales, y en particular de la minería del cobre en los últimos veinte años. Asimismo incorpora una nueva serie con la participación del Producto Interno Bruto (PIB) medido a precios corriente. En ella se puede constatar el pasivo impacto de los altos precios de los minerales durante el año 2006, sobre los recursos generados por nuestra economía. Ese año la participación que tuvo la minería en el PIB alcanzó al 23% , destacando como era esperable, la minería del cobre cuyo aporte llegó al 21,6 % del PIB.

También se agrega información de los costos de producción de cobre entre los años 1997 y 2006 por zonas geográficas, y también un índice de costos totales unitarios de las diez mayores empresas privadas productoras de cobre en Chile, más Codelco, para los años 2005 y 2006. Estos indicadores permiten avanzar en el análisis de la competitividad de nuestra industria minera.

Contiene además un extenso capítulo dedicado estadísticas de la minería y la economía chilena.



2.- SANCHEZ MARTÍNEZ, MARCELA Y LUIS VELOZO FIGUEROA. Vocabulario de Geomorfología y Términos afines. Santiago, Pontifica Universidad Católica de Chile, 2007. 415 páginas.

Esta publicación está destinada a ser utilizada como guía para estudiantes, profesionales, académicos y público en general que se interese por la geografía y la ciencia geomorfológica en particular.

Ésta es una ciencia eminentemente geográfica, pues se preocupa del estudio de fenómenos que ocurren en la superficie de la Tierra. Sus objetivos son la identificación, descripción, clasificación y explicación de las formas de relieve existentes, tanto en la corteza continental como en la corteza oceánica. Aunque teóricamente es una disciplina científica autónoma, para su estudio debe recurrir necesariamente a otras ciencias de la Tierra, como ciencias auxiliares para llegar a una comprensión global del relieve terrestre. Entre ellas las fundamentales son: la Geología, la Climatología, la Hidrografía y la Edafología. Por esto para poder realizar un estudio geomorfológico de una región, un geomorfológico debe poseer las nociones básicas de estas ciencias, y por consiguiente la terminología empleada para ellas.

Este libro ha tratado de incorporar los conocimientos más recientes y de emplear ejemplos de fenómenos geomorfológicos propios de los paisajes de Chile para una mejor comprensión de su contenido.

Mineroweb: www.cesco.cl

A través de la home de la página web Cesco, se ingresa a un diseño en una franja central que dice "desde 1984 contribuyendo a la actividad minera", a continuación existe un link que accede a la página principal. Esta página principal está construida en dos columnas, la primera al costado izquierdo, aparecen diferentes secciones con sus contenidos: "Portada", "Minería y Desarrollo", "Quiénes Somos", "Cena Cesco", "Links", "Cotizaciones de cobre, oro, plata y zinc", también incluye un calendario de eventos y otros. En la sección central derecha se despliegan noticias relevantes en relación con la industria minera, precios, tecnologías y economía de minerales.

Como una guía práctica para nuestros lectores, damos a conocer el calendario de los próximos meses de seminarios, foros y convenciones, con sus diferentes temarios, que se realizarán en Chile y en el mundo:

Septiembre

2-5 Septiembre:

"IBS2007 17th International Biohydrometallurgy Symposium", Frankfurt, Alemania. Contacto: Dechema e. V., Attn: heike Geiling, Fono: 49 0 69 176, Web: http://events.dechema.de

4-7 Septiembre:

"AIMEX", Sydney, Australia. Contacto: Reed Exhibitions, Fono: 02 9422 2511, Email: john.Gorton@reedexhibitions.com.au, Web:www.aimex.reedexhibitions.com.au

5-6 Septiembre:

"Mining 2020 (held in conjunction wirh Aimex)", Sydney, NSW, Australia. Contacto: Agnes Wychodil, Fono: (02) 9422 2585, Email: agnes.wychodil@reedexhibitions.com.au, Web: www.mining2020.com.au

5-7 Septiembre:

"III Encuentro de Mantenedores de Plantas Mineras, Mapla 2007", Hotel del Mar, Viña del Mar, Chile. Web: www.mapla.cl

5-7 Septiembre:

"Mensa 2007 Annual Meeting & Technical Symposium", Clearwater, Florida, U.S.A. Contacto: Bill Collins, Email: mensa@tampabay.rr.com, Web: www.miningelectrical.org

10-14 Septiembre:

"XXVIII Convención Minera, Extermin 2007", organizada por Instituto de Ingenieros de Minas del Perú. Lugar: Instituto Superior Tecnológico Tecsup, Arequipa, Perú. Contacto: Mariel Sovero, Fono: 51 1 313 4160, ext. 379 380, Fax: 51 1 313 4160, ext. 385, Email: msovero@iimp.org.pe, convenciónminera@iimp.org.pe, Web: www.iimp.org.pe

12-14 Septiembre:

"International Symposium on Rock Slope Stability", Perth Western Australia. Contacto: Australian Center for Geomechanics, Fono: 61 8 6488 3300, Fax: 61 8 6488 1130, Web: www.slopestability.com

18-21 Septiembre:

"SIMINERA 2007-International Salon of Mining Works and Exhibition", San Juan, Argentina. Contacto: Exposium America Latina S. A., Fono: 54 11 4328 5886, Fax: 54 11 4328 5859, Email: info@siminera.com.ar, Web: www.siminera.com.ar

19-21 Septiembre:

"Columbia Mining 2007", Medellín, Colombia. Contacto: Fono: 57-4 385 8680, Email: info@miningcolombia.com, www.miningcolombia.com

24-26 Septiembre:

"Workshop de Molienda Sag 2007", organizado por Universidad de Chile y Universidad Técnica Federico Santa María, Hotel del Mar, Viña del Mar, Chile. Contacto: Fono: 56 2 718 3223, Fono: 56 32 2654553, Email: secretaria@workshopsag.com, Web: www.workshopsag.cl

24-27 Septiembre:

"Exposibram 2007", Belo Horizonte, Brasil. Contacto: Instituto Brasileiro de Mineracao, Fono: 55 61 3226 9367, Fax: 55 61 3226 9580, Email: ibram@ibram.org.br, Web: www.ibram.org.br

Octubre

16-19 Octubre:

"Mine Closure 2007", Santiago, Chile. Contacto: Olga Cherepanova, Fono: 562 652 1519, Fax: 562 652 1570, Email: info@mineclosure2007.com, Web: www.mineclosure2007.com

22-24 Octubre:

"World Gold 2007", Cairns, Australia. Contacto: Alison Mckenzie, Fono: 61 3 9662 3166, Fax: 61 3 9662 3662, Email: conference@ausimimm.com.au

31 Octubre-3 Noviembre:

"Mining Indonesia 2007", Jakarta, Indonesia. Contacto: Maysia Stephanie, Fono: 62 21 316 2001, Fax: 62 21 316 1983/4, Email: maysia@pamerindo.com, Web: www.pamerindo.com

Noviembre

7-9 Noviembre:

"4th International Seminar on Deep and High Stress Mining", Perth, Western Australia. Contacto: Australian Center for Geomechanics, Fono: 61 8 6488 3300, Fax: 61 8 6488 1130, Web: www.deepmining07.com

Enero 2008

27-30 Enero:

"34th Annual Conference on Explosives and Blasting Technique", New Orleans, Louisiana, U.S.A. Contacto: International Society of Explosives Engineers, Fono: 440 349 4400, Fax: 440 349 3788, Web: www.isee.org

Febrero 2008

24-27 Febrero:

"2008 SME Annual Meeting and Exhibit" Salt Lake City, Utah, U.S.A. Contacto: Society of Mining, Metallurgy and Exploration, Fono: 800 763 3132, Fax: 303 973 3845, Web: www.smenet.org

Si usted desea ser auspiciador de las próximas actividades de SONAMI contáctenos a través del email marketing@sonami.cl

Administre los viajes desde su empresa

con el NUEVO Portal Empresas en www.skyairline.cl

Comodidad

Servicio disponible las **24 horas al día** y desde cualquier lugar.

Pague sus compras contra factura a 30 días.

Control

Usted elije el itinerario y la tarifa más conveniente.

Puede solicitar factura independiente por cada centro de costo de su empresa.

Solicite un completo informe en línea.

Eficiencia

Rapidez al comprar, almacenando todos los datos de cada pasajero de su empresa.

600 600 2828
www.skyairline.cl

SKY Airline
servicio - puntualidad - confianza

Roberto Sanhueza
60 años
Minero Linero

Jorge Sanhueza
31 años
Geomensor

Sanos y Seguros por generaciones

ACHS 50 Años

Por un trabajo sano y seguro... desde hace 50 años